

SCS 200.5 / 230
SCS 200.6 / 230
SCS 260.5 / 230
SCS 260.6 / 230



Руководство по
эксплуатации

Благодарим Вас за то, что вы выбрали JBL. В течение более 50 лет JBL вникала во все аспекты записи и воспроизведения музыки и звукового сопровождения кинофильмов, от "живого" представления до прослушивания записей дома, в машине или на работе.

Мы утверждаем, что аппаратура JBL, которую Вы выбрали, принесет вам именно то удовольствие от прослушивания каждой ноты, которое вы и ожидали - и когда Вы снова захотите приобрести звуковоспроизводящие устройства для дома, автомобиля или офиса, Вы снова выберете JBL.

Предупреждения

Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.

Не вскрывайте корпус устройства.

Для обслуживания аппарата обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

НЕ ВСКРЫВАЙТЕ!

ВНИМАНИЕ: Во избежание поражения электрическим током не снимайте заднюю крышку, не производите никаких ремонтных работ сами. Обращайтесь за помощью только к квалифицированному персоналу.



"Молния" внутри равнобедренного треугольника, предупреждает пользователя о наличии под корпусом прибора неизолированных проводов. Эти провода находятся под напряжением, которое может вызвать поражение электрическим током.



Восклицательный знак внутри равнобедренного треугольника означает, что в этом месте дается важная информация о работе электроприбора или его обслуживании.

Важные примечания по использованию

ПРОЧИТЕ ИНСТРУКЦИИ – Перед началом эксплуатации этого устройства Вам следует ознакомиться со всеми инструкциями, касающимися безопасности.

СОХРАНИТЕ ИНСТРУКЦИИ – Сохраните инструкции, касающиеся безопасности и эксплуатации, для справок в дальнейшем.

СОБЛЮДАЙТЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ – При эксплуатации этого устройства Вы должны соблюдать все необходимые меры предосторожности, приведенные в этой инструкции.

СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ – Вы должны следовать всем эксплуатационным инструкциям.

ЧИСТКА – Перед началом чистки отключите это устройство от сети. Чистка устройства должна осуществляться только чистой тканью или мягкой сухой тряпкой. Никогда не очищайте устройство при помощи мебельного парафина, бензина, инсектицидов и прочих сильных химикатов, так как это может привести к повреждению корпуса.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ – Не используйте дополнительные приспособления, не рекомендованные производителем устройства, так как это может быть опасным.

ВОДА И ВЛАГА – Не пользуйтесь этим устройством около источников воды – например, около кранов, раковин, ванн, плавательных бассейнов и пр.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ – Не устанавливайте это устройство на неустойчивой тумбочке, подставке, треножнике, кронштейне или столе. Устройство может упасть, что может привести к серьезной травме ребенка или взрослого, а также к повреждению самого устройства. Используйте только тумбочки, подставки, треножники, кронштейны и столы, рекомендованные производителем этого устройства. Установка этого устройства должна выполняться в соответствии с инструкциями производителя и только при помощи крепёжных принадлежностей, рекомендованных производителем.

ТЕЛЕЖКА – При установке устройства на тележку следует соблюдать осторожность. Резкая остановка, резкий толчок и неровная поверхность может привести к тому, что тележка с этим устройством опрокинется.



ВЕНТИЛЯЦИЯ – Щели и отверстия в корпусе этого устройства предназначены для вентиляции и обеспечивают его нормальную работу, защищая от перегрева. Эти отверстия не должны быть закрыты. Для того, чтобы эти отверстия не закрывались, Вам не следует устанавливать это устройство на кровать, диван, ковер и прочие подобные поверхности. Это устройство не должно быть установлено в книжный шкаф или на стойку, если при этом не соблюдается достаточная вентиляция или это запрещают инструкции производителя.

ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ – Это устройство должно получать питание только от источников питания, указанных на маркировочной табличке. Если Вы не знаете показателей сети электропитания у Вас дома, обратитесь к продавцу этого изделия или в Вашу электрокомпанию.

РАСПОЛОЖЕНИЕ – Это устройство должно быть установлено на устойчивой поверхности.

ПЕРИОДЫ, В КОТОРЫЕ ЭТО УСТРОЙСТВО НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ – Если Вы не собираетесь пользоваться этим устройством в течение значительного периода времени, отключите его от сети электропитания.

ЗАЗЕМЛЕНИЕ ИЛИ ПОЛЯРИЗАЦИЯ

● Если это устройство оборудовано кабелем питания с поляризованным штепселем (если у штепселя один зубец шире, чем другой), такой штепсель может быть вставлен в розетку только одним способом. Это сделано из соображений безопасности. Если Вы не можете вставить штепсель в розетку до конца, попробуйте перевернуть штепсель. Если штепсель не вставляется, обратитесь к Вашему электрику для замены устаревшей розетки. Не устраняйте поляризацию штепселя.

● Если это устройство оборудовано трехконтактным штепселем с заземлением (то есть штепселем, имеющим третий контакт – заземление), Вы сможете подключить его только к специальной заземленной розетке. Это сделано из соображений безопасности. Если Вы не можете вставить штепсель в розетку, обратитесь к Вашему электрику для замены устаревшей розетки. Не устраняйте заземление штепселя.

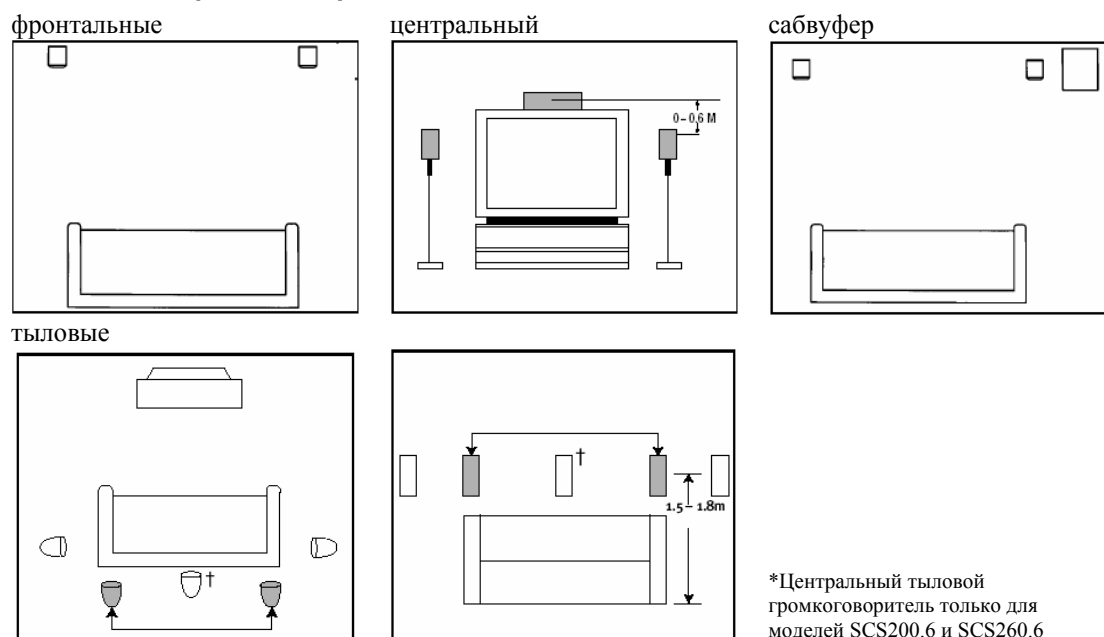
ЗАЩИТА КАБЕЛЯ ПИТАНИЯ – Кабель питания должен быть проложен таким образом, чтобы на него никто не наступал и не спотыкался, а также не помещались какие-либо посторонние предметы. Особое внимание следует уделить штепселю кабеля питания и участку кабеля в том месте, где он выходит из этого устройства.

Комплектность:

- 5 сателлитов для фронтальных и тыловых каналов (4 для SCS200.5 и SCS260.5), кронштейны для настенного крепления, подставки для полочной установки
- 1 громкоговоритель для центрального канала с подставкой
- 1 активный сабвуфер
- 3 акустических кабеля по 6 метров для подключения громкоговорителей к сабвуферу или ресиверу, в зависимости от выбранной схемы подключений
- 3 акустических кабеля по 4,6 метра для соединения сабвуфера и фронтальных громкоговорителей
- 3(2) акустических кабеля по 12,2 метра для соединения ресивера и тыловых громкоговорителей
- 1 акустический кабель по 4,6 метра для соединения LFE входа сабвуфера и ресивера

Размещение громкоговорителей

Размещение громкоговорителей



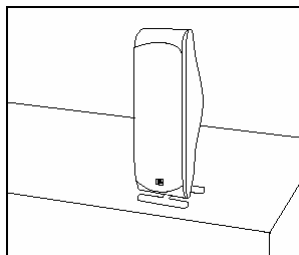
Фронтальные громкоговорители располагаются на таком же расстоянии друг от друга как и от слушателя и на одинаковой высоте от пола, примерно равной высоте головы слушателя и могут быть слегка повернуты к нему.

Центральный громкоговоритель помещается точно между фронтальными громкоговорителями и не более чем на 60 см выше или ниже твиттера на них. Обычно его устанавливают на телевизор, как показано на рисунке, используйте прилагаемую подставку, чтобы направить его на слушателя.

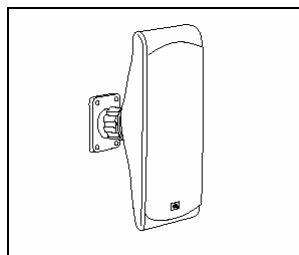
Тыловые громкоговорители устанавливаются слегка позади слушателя на высоте его головы и в идеале должны быть повернуты друг к другу. Центральный тыловой громкоговоритель (только для моделей SCS200.6 и SCS260.6) располагается позади слушателя и направлен на центральный громкоговоритель. При воспроизведении тыловая акустика не должна привлекать к себе излишнего внимания, поэкспериментируйте с различным размещением этих громкоговорителей, чтобы получить рассеянное окружающее звучание, соответствующее фронтальной акустике.

Низкочастотная составляющая звука не является высоко-направленной, поэтому устанавливайте сабвуфер в любом удобном месте комнаты. Наиболее удачное размещение – в углу рядом с фронтальным громкоговорителем. Поэкспериментируйте с установкой сабвуфера, чтобы найти наилучшее размещение.

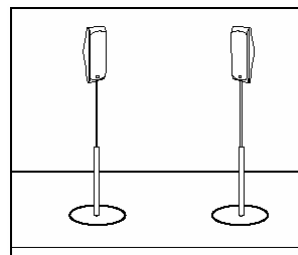
Варианты крепления сателлитов и тыловых громкоговорителей



На полке



На стене с помощью прилагаемого крепления

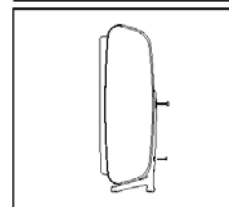
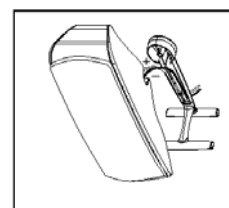


На дополнительных стойках

Крепление полочной подставки

Подготовьте акустические кабели, как указано в разделе «Подключения». Пропустите два проводника через два отверстия в подставке. Убедитесь, что соблюдаете правильную полярность: положительный проводник проложен через левое отверстие, а отрицательный – через правое, если смотреть на подставку спереди. Нажмите на красный терминал и вставьте в него зачищенный конец положительного проводника, отпустите зажим и

зафиксируйте провод. Слегка потяните за провод, чтобы убедиться в его надежной фиксации. Аналогично подключите отрицательный провод. Применяйте для крепления подставки к громкоговорителю большой винт в верхнем отверстии, а маленький винт – в нижнем. Осторожно вытягивая кабель через подставку, привинтите ее к громкоговорителю, как показано на рисунке.



Настенное крепление

Важно: пользователь полностью отвечает за выбор надлежащего места для настенного крепления громкоговорителя и правильность сборки кронштейнов.

1. Открутите большую гайку (2). При необходимости используйте в качестве рычага штырь (5), вставив его в одно из отверстий в гайке (2)
 2. Твердо удерживая шаровую ось (3) вытяните ее из основания (4). Не наклоняйте ось, чтобы не сломать основание.
 3. Наденьте большую гайку (2) на шаровую ось (3). Закрутите металлическую гайку (1) на шаровую ось (3) стороной с прорезями наружу. Правильная ориентация показана на рисунке.
 4. Закрутите шаровую ось (3) в отверстие (6) на задней стороне громкоговорителя (7) до упора, но НЕ применяя излишних усилий.
 5. Откручивайте металлическую гайку (1) для твердой фиксации шаровой оси (3) и громкоговорителя (7).
 6. Закрепите основание (4) на стене, используя четыре шурупа #10 (8), не прилагаются.
- Важное примечание: металлическая гайка (1) должна быть полностью затянута на громкоговорителе, чтобы не повредить отверстие (6).
7. Удерживая громкоговоритель (7) обоими руками, установите шаровую ось (3) обратно в основание (4).
 8. Закрутите руками большую гайку (2), чтобы громкоговоритель был установлен в нужном положении. Если гайка закручивается с трудом, то можно использовать в качестве рычага штырь (5), вставив его в одно из отверстий в гайке (2). Конструкция кронштейна позволяет поворачивать и наклонять громкоговоритель по направлению к слушателю.
 9. После установки правильного положения громкоговорителя вставьте штырь (5) в одно из отверстий в гайке (2) и надежно затяните ее. Сохраните штырь (5) на случай, если потребуется поменять ориентацию громкоговорителя.

Подключения

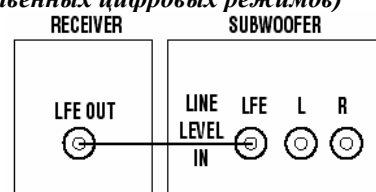
Подключение громкоговорителей

Разделите и зачистите концы кабеля акустических систем, как показано на рисунке. Акустические системы и разъем на устройстве имеют соответствующую маркировку контактов "+" и "-". Очень важно подключить обе акустические системы одинаково: соединить контакт "+" на акустической системе с контактом "+" на усилителе, а контакт "-" на акустической системе с контактом "-" на усилителе. Если вы подключите акустические системы "в противофазе", это приведет к ухудшению звучания, ослаблению звучания низких частот и плохому воспроизведению стереофонического эффекта.



Подключения для Dolby Digital и DTS (или других пространственных цифровых режимов)

Этот метод подключений используется для Dolby Digital, DTS или других цифровых процессоров. Используйте вход LFE на сабвуфере для канала низкочастотных эффектов от ресивера. Каждый громкоговоритель (фронтальный левый и правый, тыловой левый и правый, центральный) подключите напрямую к соответствующим выходам на ресивере/усилителе. Проверьте правильность в конфигурировании ресивера (Subwoofer = ON, фронтальный левый и правый, тыловой левый и правый, центральный = SMALL. Если имеется возможность настройки частоты кроссовера, то установите ее на 120 Гц).



Линейные подключения для Dolby Pro Logic (не цифровые)

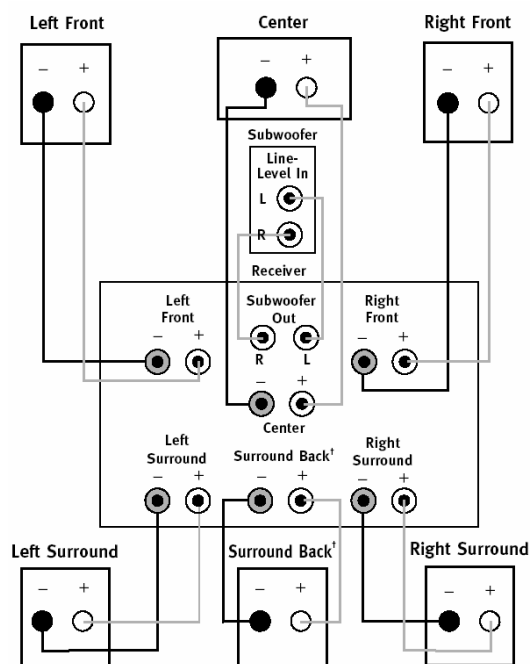
Используйте такое подключение для воспроизведения материала Dolby Pro Logic (не для Dolby Digital, DTS или другой цифровой обработки) в том случае, если Ваш ресивер оборудован выходом для сабвуфера или линейным выходом предусилителя.

В этом случае соедините кабелями RCA выходы для сабвуфера на ресивере с входами LINE LEVEL IN на сабвуфере.

ВАЖНО: не используйте вход LFE на сабвуфере с процессорами Dolby Pro Logic.

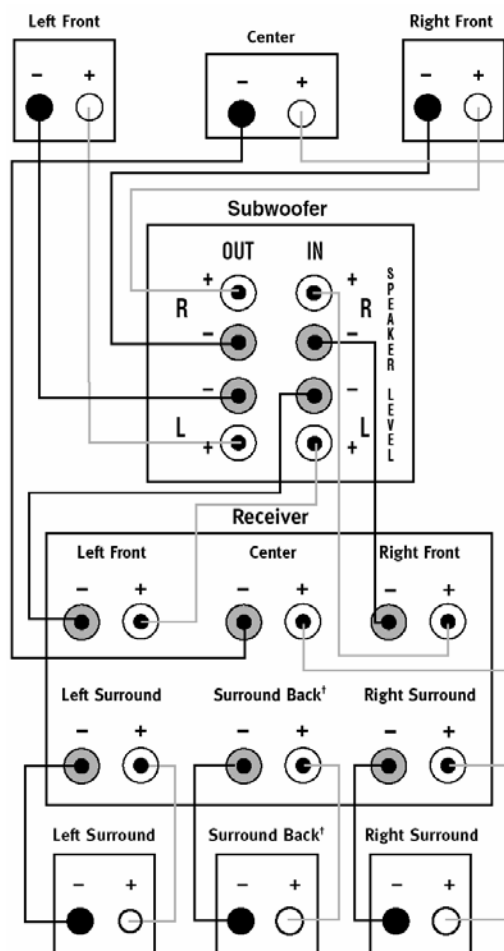
Примечание: если ваш ресивер оборудован одним выходом для сабвуфера, то используйте Y-переходник.

Сателлитные громкоговорители (фронтальный левый и правый, тыловой левый и правый, центральный) подключите напрямую к соответствующим выходам на ресивере/усилителе.



Подключение (Dolby Pro Logic, не цифровое) к разъемам высокого уровня

Используйте такое подключение для воспроизведения материала Dolby Pro Logic (не для Dolby Digital, DTS или другой цифровой обработки) в том случае, если Ваш ресивер **НЕ** оборудован выходом для сабвуфера или линейным выходом предусилителя. Для выполнения подключений высокого уровня соедините акустическими кабелями выходы для левого и правого фронтальных громкоговорителей на ресивере/усилителе с соответствующими входными разъемами SPEAKER LEVEL IN на сабвуфере. Затем соедините акустическими кабелями выходы SPEAKER LEVEL OUT для левого и правого громкоговорителей на сабвуфере с соответствующими входными разъемами на левом и правом фронтальных громкоговорителях. Остальные громкоговорители (тыловой левый и правый, центральный) подключите напрямую к соответствующим выходам на ресивере/усилителе.

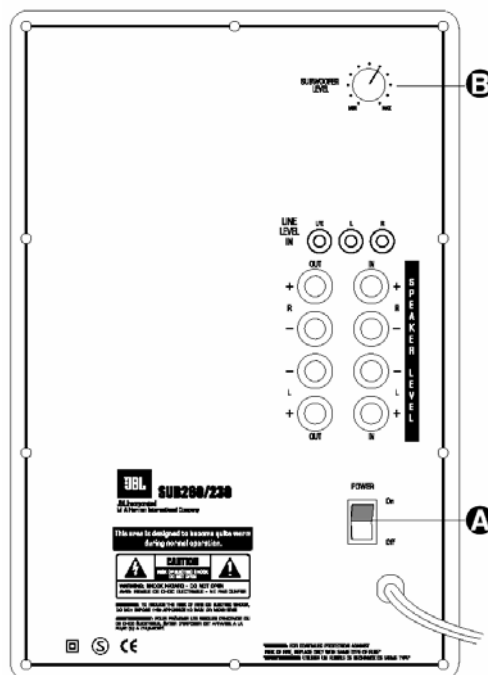
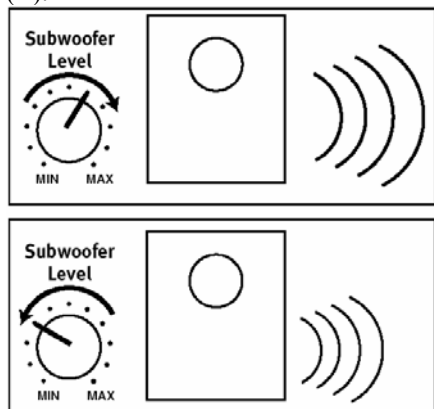


Операции

Установите переключатель POWER (A) на сабвуфере в положение ON. В том случае, если не планируете пользоваться системой длительное время, например на время отпуска, то установите переключатель POWER (A) на сабвуфере в положение OFF.

Регулировка громкости

Громкость можно настроить с помощью регулятора (B).



Устранение возможных проблем

Если при работе с системой у Вас возникли сложности, проверьте следующие пункты, которые помогут Вам решить эту проблему. Если проблема сохраняется, обратитесь в сервисный центр.

Нет звука от всех громкоговорителей	<ul style="list-style-type: none"> - проверьте включение ресивера и воспроизведение источника - включите сабвуфер ON - проверьте подключение и исправность кабелей между ресивером и акустикой - убедитесь в правильной работе ресивера
Нет звука от одного громкоговорителя	<ul style="list-style-type: none"> - проверьте регулятор баланса на ресивере - проверьте подключение и исправность кабелей между ресивером и акустикой - для Dolby Digital и DTS проверьте установки акустической системы на ресивере
Нет звука от центрального громкоговорителя	<ul style="list-style-type: none"> - проверьте подключение и исправность кабелей между ресивером и акустикой - для Dolby Pro Logic убедитесь, что ресивер не установлен в режим Phantom - для Dolby Digital и DTS проверьте установки акустической системы на ресивере
Система воспроизводит на низкой громкости но отключается при повышении уровня	<ul style="list-style-type: none"> - проверьте подключение и исправность кабелей между ресивером и акустикой - если используется несколько пар основных громкоговорителей проверьте соответствие требования по минимальному импедансу для Вашего ресивера
Недостаточный уровень низких частот	<ul style="list-style-type: none"> - Проверьте правильную полярность при подключении левого и правого входов Speakers Input - Проверьте подключение сабвуфера к сети - Проверьте установку переключателя питания на сабвуфере в положение ON
Нет звука от тыловых громкоговорителей	<ul style="list-style-type: none"> - проверьте подключение и исправность кабелей между ресивером и акустикой - Проверьте правильную работу пространственных функций на ресивере - Убедитесь, что воспроизводится материал Dolby Surround или DTS, иначе переключите ресивер в другой режим.

Технические характеристики

	<i>SCS200.6/SCS200.5</i>	<i>SCS260.6/SCS260.5</i>
Сателлиты и центральный тыловой		
Максимальный рекомендуемый усилитель	100 Вт	100 Вт
Поддерживаемая мощность (непрерывно/пик)	50Вт/160Вт	50Вт/200Вт
Номинальное сопротивление	8 Ом	8 Ом
Чувствительность (1 Вт, 1 м)	86дБ	88дБ
Частотный диапазон (-6дБ)	110Гц-20кГц	100Гц-20кГц
ВЧ динамик	13 мм титановый ламинированный купол с экранизацией	13 мм титановый ламинированный купол с экранизацией
СЧ динамик	75 мм экранизацией	Два 75 мм с экранизацией
Размеры	184х102х89мм	292х102х89мм
Масса	0,8 кг	1,4 кг
Центральный		
Максимальный рекомендуемый усилитель	100 Вт	100 Вт
Поддерживаемая мощность (непрерывно/пик)	50Вт/200Вт	50Вт/200Вт
Номинальное сопротивление	8 Ом	8 Ом
Чувствительность (1 Вт, 1 м)	88дБ	88дБ
Частотный диапазон (-6дБ)	100Гц-20кГц	100Гц-20кГц
ВЧ динамик	13 мм титановый ламинированный купол с экранизацией	13 мм титановый ламинированный купол с экранизацией
СЧ динамик	Два, 75 мм с экранизацией	Два, 75 мм с экранизацией
Размеры	102х292х89мм	102х292х89мм
Масса	1,4 кг	1,4 кг
Активный сабвуфер		
Мощность встроенного усилителя	100 Вт RMS	100 Вт RMS
Частотный диапазон (-6дБ)	35Гц-160кГц	35Гц-160кГц
НЧ динамик	200 мм тип корпуса – отраженные басы	200 мм тип корпуса – отраженные басы
Размеры	413х279х349мм	413х279х349мм
Масса	12,7 кг	12,7 кг
Система		
Частотный диапазон	35 Гц – 20 кГц (-6дБ)	35 Гц – 20 кГц (-6дБ)

Характеристики могут быть изменены.